



MULTI-LANGUAGE
MANUAL



Skrócona instrukcja

SALUS Controls, Units 8-10,
Northfield Business Park,
Forge Way, Parkgate
Rotherham, S60 1SD

Salus Controls European
Distribution Sp. z o.o.
ul. Szamocka 8
01-748 Warszawa

Email: poland@saluscontrols.com



www.saluscontrols.com

SALUS Controls jest członkiem Computime Group
Utrzymując politykę ciągłego rozwoju produktu SALUS Controls plc
zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji, projektu i materiałów
produktów wymienionych w niniejszej broszurze bez wcześniejszego
powiadomienia.



V02
05/2025

Wprowadzenie

TRV3RF to zaawansowana, nowoczesna inteligentna głowica termostatyczna (TRV) przeznaczona do automatycznego sterowania zaworem grzejnikowym. Jest najcichszą dostępną na rynku głowicą, zaprojektowaną z myślą o komfortowym użytkowaniu w domu i oszczędności energii. Dzięki temu idealnie nadaje się do pomieszczeń, w których istotna jest cisza (np. sypialnie czy pokoje dziecięce). TRV3RF jest wyposażona w precyzyjny siłownik modułujący, która płynnie otwiera lub zamyka zawór w zależności od temperatury panującej w pomieszczeniu.

Urządzenie wykorzystuje inteligentny algorytm kompensacji temperatury, który dynamicznie reaguje na zmieniające się warunki otoczenia, takie jak ciepło emitowane przez grzejnik, przeciągi czy nasłonecznienie. Zapewnia to utrzymanie stabilnej i precyzyjnej temperatury w pomieszczeniu, przy jednoczesnej optymalizacji zużycia energii. TRV3RF to rozwiązanie stworzone dla nowoczesnych domów, w których ważne jest ograniczenie zużycia energii – łączy ciszę, komfort oraz troskę o środowisko w jednym innowacyjnym urządzeniu.

Zgodność produktu

Niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE i 2015/863/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.saluslegal.com.

Ⓜ 2405-2480MHz, <14dBm

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Używać zgodnie z przepisami krajowymi i UE. Urządzenie należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, utrzymując je w suchym stanie. Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Instalacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z przepisami krajowymi i UE.

Zawartość pudełka



Kompatybilność urządzeń

TRV3RF jest kompatybilna z urządzeniami serii IT600 (SQ610, VS10RF, VS20RF, SQ610RF) oraz serii Elypsa. Należy pamiętać, że głowica działa wyłącznie z bramkami UG600, UGE600 oraz UG800.

Bramki internetowe



Odbiorniki



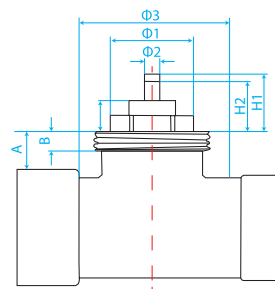
Termostaty



Kompatybilność zaworów

Głowica TRV3RF jest dostarczana wraz z trzema adapterami, które zapewniają kompatybilność z wieloma zaworami dostępnymi na rynku. Przed przystąpieniem do instalacji upewnij się, że Twoje obecne zawory są kompatybilne z załączonymi adapterami:

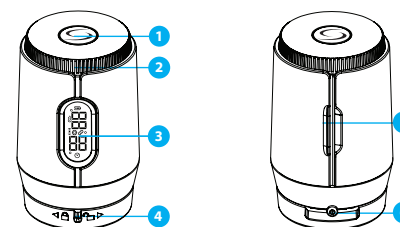
- **M28** (z metalową podkładką lub bez niej)
- **M30** (metalowa podkładka NIE jest wymagana)
- **Zawory Danfoss** (metalowa podkładka NIE jest wymagana)



M28 (z podkładką)	M28 (bez podkładki)	M30
A > 9,5 mm	A > 9,5 mm	A > 6 mm
5,3 < B < 8 mm	5,3 < B < 8 mm	B < 5,1 mm
Φ1 < 21 mm	Φ1 < 21 mm	Φ1 < 7,2 mm
Φ2 < 7 mm	Φ2 < 7 mm	Φ2 < 25 mm
Φ3 < 35,5 mm	Φ3 < 35,5 mm	Φ3 < 36,5 mm
H1 < 12,7 mm	H1 < 12 mm	H1 ≤ 15,5 mm
H2 > 8,7 mm	H2 > 8,0 mm	H2 ≥ 11 mm
7,5 < H3 < 8 mm	H3 < 7,5 mm	H3 ≤ 10,2 mm

*W przypadku zaworu Danfoss można użyć dostarczonego adaptera RA.

Opis produktu



WIDOK Z PRZODU

1. Przycisk funkcyjny / konfiguracji
2. Pierścień regulacyjny
3. Wyświetlacz cyfrowy

WIDOK Z TYŁU

4. Blokada / odblokowanie adaptera zaworu
5. Pokrywa baterii
6. Kołek blokujący

Ikony i wyświetlacz

	Poziom naładowania baterii
	Blokada klawiszy – przytrzymaj 10 sekund
	Status połączenia radiowego (RF)
	Tryb wyłączony (ochrona przed zamarzaniem)
	Status parowania
	Tryb harmonogramu
	Temperatura oraz dodatkowe informacje (dla pionowej pozycji głowicy)
	Temperatura oraz dodatkowe informacje (dla poziomej pozycji głowicy)



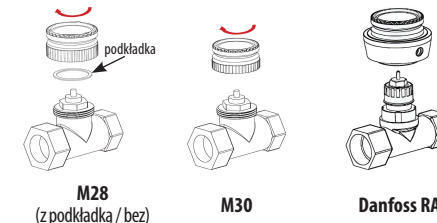
Proces instalacji

1. Zamontuj odpowiedni adapter na zaworze grzejnika.

M28 - Sprawdź, czy Twój zawór wymaga zastosowania metalowej podkładki do poprawnego montażu, a następnie wykonaj poniższe kroki.

M30 - Wykonaj poniższe kroki.

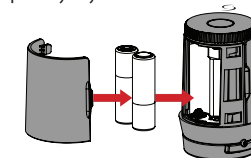
Danfoss Valve - Wykonaj poniższe kroki.



i Adapter musi być solidnie dokręcony ręcznie do zaworu.

Nie używaj narzędzi do mocnego dokręcania adaptera, ponieważ może to spowodować uszkodzenie komponentów lub utratę kompatybilności.

2. Zdejmij pokrywę baterii i umieść baterie w głowicy termostatycznej zgodnie z poniższym rysunkiem.

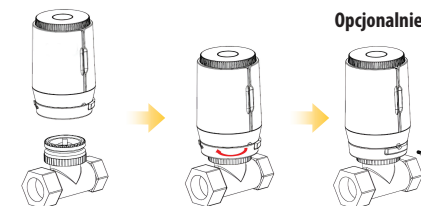


i Po pierwszym uruchomieniu na wyświetlaczu pojawi się symbol Symbol ten będzie widoczny do momentu całkowitego schowania trzypienia siłownika. Podczas wyświetlania symbolu nie wykonuj żadnych czynności.



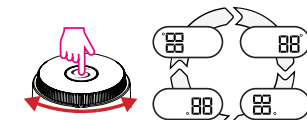
3. Zamontuj głowicę TRV na zaworze grzejnika z wcześniej dobranym adapterem.

Opcjonalnie: Głowica TRV może zostać dodatkowo zabezpieczona przy użyciu dołączonego elementu blokującego. Aby zapobiec przypadkowemu demontażowi głowicy z adaptera, należy zamocować element blokujący za pomocą dołączonej śruby imbusowej i dokręcić ją przy użyciu klucza imbusowego.

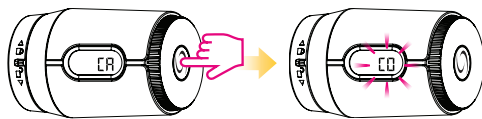


4. Ustaw orientację wyświetlacza, obracając pierścień regulacyjny, aby dostosować głowicę do dowolnej pozycji montażu – poziomej lub pionowej.

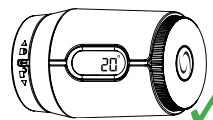
Zatwierdź ustawienie, naciskając przycisk konfiguracji.



- 5 Tryb kalibracji - po ustawieniu orientacji wyświetlacza głowica TRV przejdzie w tryb kalibracji, a na ekranie pojawi się symbol:

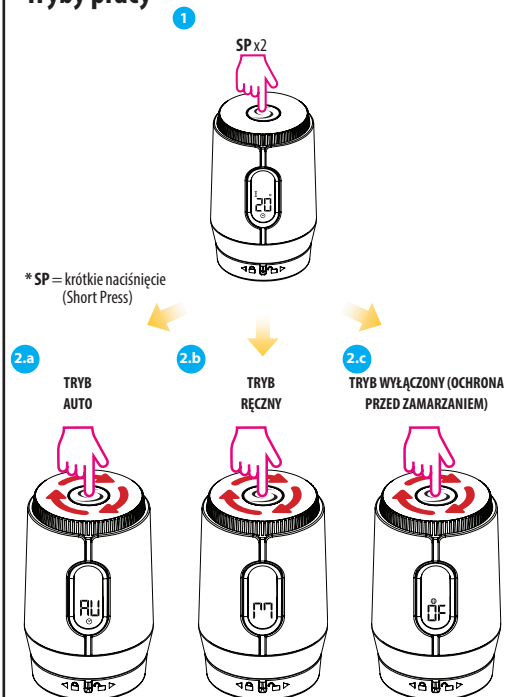


Po zakończeniu kalibracji na ekranie zostanie wyświetlona temperatura zadana.

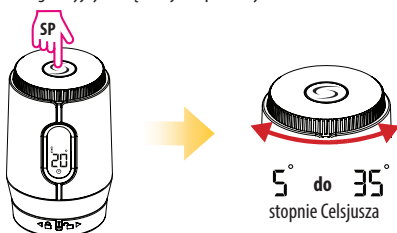


Upewnij się, że zawór jest poprawnie zamontowany przed kalibracją. Jeśli zawór nie będzie zamontowany, na ekranie pojawi się kod błędu 03.

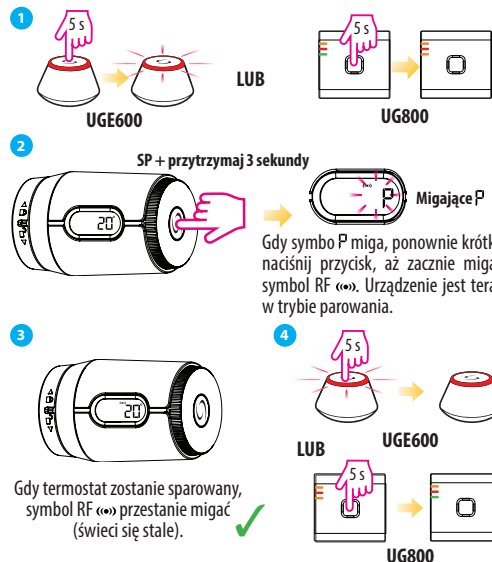
Tryby pracy



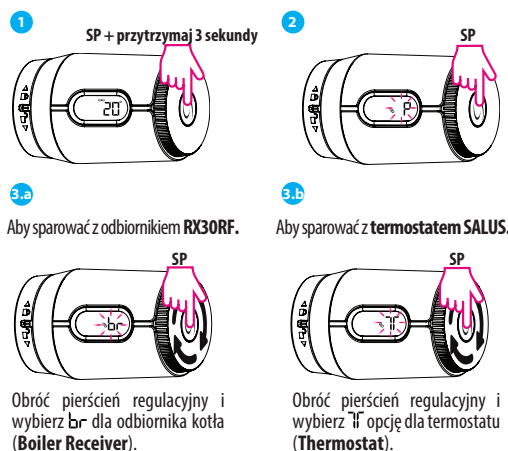
Aby zmienić temperaturę, krótko naciśnij przycisk, a następnie obróć pierścień regulacyjny do żądanej temperatury.



Parowanie głowicy TRV z bramką w trybie offline



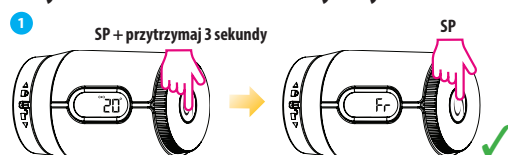
Parowanie głowicy TRV z termostatem i/lub odbiornikiem w trybie offline



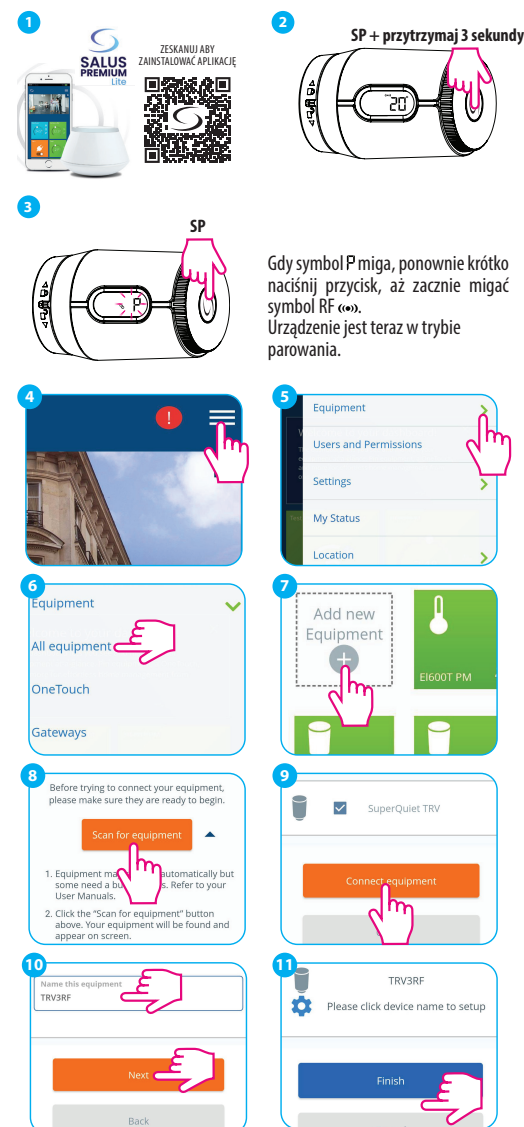
* SP = Krótkie naciśnięcie

Upewnij się, że wszystkie urządzenia, które mają zostać sparowane, znajdują się jednocześnie w trybie parowania, aby zapewnić poprawne połączenie.

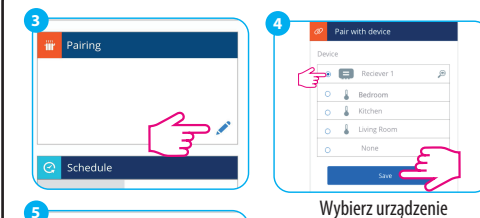
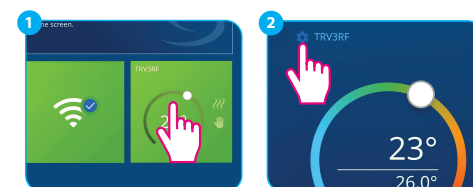
Przywracanie ustawień fabrycznych



Parowanie głowicy TRV z bramką w trybie online

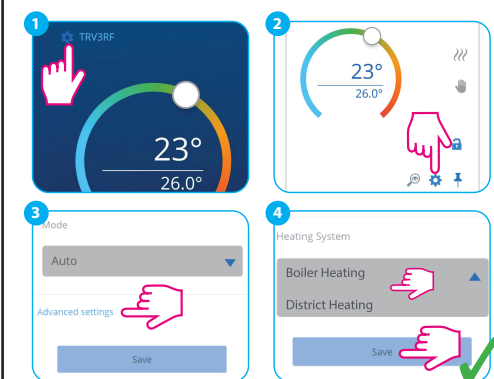


Parowanie głowicy TRV z urządzeniami w trybie online



Wybór systemu grzewczego

Dla optymalnej pracy wybierz opcję zgodną ze specyfiką instalacji grzewczej w Twoim domu.



Zaawansowane opcje dostępne w aplikacji

Opcja	Opis
Wykrywanie otwartego okna	Włącz/Wyłącz: Gdy TRV wykryje, że okno w pomieszczeniu jest otwarte, na ekranie pojawi się symbol „OP”. Głowica pozostanie zamknięta przez 30 minut lub do momentu, gdy temperatura w pomieszczeniu wzrośnie o co najmniej 0,25°C.
Tryby pracy	Auto: działa zgodnie z ustalonym harmonogramem. Ręczny WYŁĄCZONY: głowica całkowicie otwarta (ignoruje ustawienia termostatu). Ręczny WYŁĄCZONY: głowica całkowicie zamknięta (ignoruje ustawienia termostatu).
Pozycja głowicy przy niskim poziomie baterii	Normalnie otwarta – utrzymuje głowicę otwartą przy niskim poziomie baterii. Normalnie zamknięta – zamyka głowicę, oszczędzając energię przy niskim poziomie baterii.
Rodzaj ogrzewania	System kotłowy – sterowanie indywidualnym systemem grzewczym. Ogrzewanie miejskie – dostosowanie do scentralizowanych sied ciepłowniczych.
Kalibracja temperatury	Umożliwia dopasowanie wyświetlanej temperatury do rzeczywistej temperatury w pomieszczeniu.
Minimalny poziom otwarcia głowicy	Wartość domyślna: 8 (zakres: 5-35). Ustawienie minimalnego poziomu otwarcia głowicy. Przydatne, gdy automatyczna kalibracja nie zapewnia wystarczającego przepływu ciepła. Uwaga! Ustawienie zbyt wysokiej wartości może powodować stały przepływ ciepła, nawet gdy głowica TRV jest zamknięta.

Więcej szczegółów i informacji znajdziesz w pełnej instrukcji dostępnej online.